



Dessin de Soufiane R.

VOLOLONA et son ami TOMBOBITSY

COMPLEMENT : **Vololona** se prononce [**vouloulouN**] en malgache et signifie "**première fleur**".
Mahefa se prononce [**maHÉF**] en malgache et signifie "**avoir la capacité de bâtir**".

LECTURE : par l'instituteur (ou l'institutrice) ou par les élèves selon le niveau

1) Compréhension de lecture (expression orale) - liste non exhaustive

- où habitent Vololona et sa famille ?
- que fait le papa de Vololona ? que fait la maman de Vololona ?
- qui est Tombobitsy ? est-il jeune ou vieux (expliquez pourquoi) ?
- pourquoi le roi veut-il faire couper les arbres de la forêt ?
- est-ce un besoin vital pour le roi ?
- précisez pourquoi les arbres sont nécessaires (pour les hommes, pour les animaux, pour la terre...)
- qu'ont fait Vololona et les habitants du village pour protéger les arbres ?
- que s'est-il passé lorsque le roi et les bûcherons sont partis pour couper les arbres ?
- qu'ont fait les arbres de la forêt ?
- quelles conclusions en a tiré le roi ?
- quelle décision a pris le roi ?
- que pensez-vous de cette décision ?
- quelle est la morale de cette histoire ?

2) Discussion (expression orale) - liste non exhaustive

2.1 Discussion (/ sciences / environnement)

- quel est le rôle des arbres ?
- qu'est-ce qu'une forêt primaire ? quel est l'intérêt de la préserver ?
- quelle est la caractéristique de la forêt malgache ?
- savez-vous si des arbres peuvent vivre 100 ans, 200 ans et même beaucoup plus ? en connaissez-vous ?
- qu'appelle-t-on biodiversité ?
- peut-on parler de biodiversité dans la forêt malgache ?
- pourquoi protéger la forêt ?
- qu'appelle-t-on déforestation ?
- quelles sont les causes de la déforestation ?

- quelles sont les conséquences de la déforestation ? (sur la terre, les animaux, les fleurs, le climat...)
- que se passera-t-il lors de la saison des pluies si la forêt de Madagascar continue à disparaître ?
- que se passera-t-il lors de la saison sèche si la forêt de Madagascar continue de disparaître ?
- que se passera-t-il lors des cyclones si la forêt de Madagascar continue de disparaître ?
- est-ce que l'Homme pourrait survivre dans un monde sans arbre ?
- qui achète du bois de rose ?
- à quoi sert le bois de rose ?
- que risque-t-il de se passer à long terme (pour le bois de rose, pour les lémuriens, pour Madagascar ?) ?
- quelles solutions peuvent-être apportées (information des populations, création de pépinières, tourisme.) ?
- citez des plantes que vos parents utilisent et qui permettent de se soigner. Précisez leurs actions.
- citez des fruits que l'on trouve dans la forêt et qui peuvent être mangés (crus ou cuits)

2.2 Discussion (/ philosophie)

- le respect et la protection de la nature
- la gestion durable des ressources données par la terre (faire un bon usage, ne pas gaspiller, recycler, ...)
- petite cause = grandes conséquences :
on coupe 1 arbre => l'habitat d'animaux est supprimé => disparition d'espèce..
- la démocratie : dire que l'on est pas d'accord et pourquoi, écouter les arguments des autres, proposer des solutions... (ici, c'est la coupe des arbres dont il est question)
- la solidarité, le travail en équipe, le partage : l'union fait la force (les habitants du village étaient solidaires et grâce à eux, ils ont pu décourager les bûcherons)

2.3 Discussion (/ économie)

- l'argent est-il l'élément essentiel d'une décision ?
- la tentation de l'argent facile (vendre du bois = argent disponible mais quand il n'y aura plus d'arbres, que vont manger les gens ?)
- création de besoins qui ne sont pas essentiels (sol d'un bateau....) alors que pour les lémuriens et les autres animaux, la forêt est essentielle (sans forêt, ils vont disparaître)
- l'association "Sauvons la forêt" (voir annexe)

3) Traduction en malgache

4) Saynète

petite représentation théâtrale pour la fête de fin d'année de l'école par exemple... avec création de costumes, de masques....

Ne pas oublier qu'à la fin, les hommes vivent en harmonie avec la nature sous l'oeil vigilant des ancêtres



5) Autres prolongements possibles

- 1 dessin
- 1 chanson
- 1 sortie dans la nature avec explication des plantes rencontrées
- 1 jeu de société (type loto ou quizz)

6) Actions (à réaliser dans le cadre du programme relatif aux "sciences")

- ⇒ faire un potager
la production peut être :
 - . utilisée par la cantine de l'école pour préparer les repas des élèves
 - . ou vendue pour permettre à l'école d'acheter des cahiers, du matériel pour les enfants)
 - . ou donnée à des pauvres,....

- ⇒ faire une pépinière
les plants peuvent être donnés aux paysans pour être plantés dans les champs



VOLOLONA et son ami TOMBOBITSY - Exemples de questions

- 1) où habitent Vololona et sa famille (en ville ou à la campagne ? près de la forêt ou près de la mer ?) ?
Vololona habite à la campagne près de la forêt
- 2) quel est le métier du papa de Vololona ?
il est guérisseur... il utilise les plantes de Madagascar qu'il trouve dans la forêt pour soigner les gens et même les animaux
- 3) lorsque la maman de Vololona prépare le repas, pourquoi utilise-t-elle des légumes et feuilles différentes ?
pour que la famille fasse le plein en vitamines (pour ne pas être malade), cela permet de donner de la couleur aux plats et donc de donner envie de les manger
- 4) qui est Tombobitsy (un camarade d'école, un animal, un arbre) ? un arbre
- 5) Tombobitsy est-il jeune ou vieux (expliquez pourquoi) ?
Le papa de Vololona a dit que Tombobitsy a été planté lorsque le grand-père de son grand-père était né.
(Vololona est la 8ème génération à prendre soin de Tombobitsy)
- 6) pourquoi le roi veut-il faire couper les arbres de la forêt ?
le roi veut construire un nouveau palais
- 7) est-ce un besoin vital pour le roi (le roi avait-il besoin de ce nouveau palais) ?
non ce n'est pas un besoin vital... le roi avait déjà une maison, un palais
- 8) le roi utilise-t-il le bois ou le vend-il à des marchands étrangers ? pourquoi ?
le roi vend le bois à des marchands étrangers qui vont lui donner beaucoup d'argent
- 9) qu'ont fait Vololona et les villageois pour empêcher les bûcherons d'abattre les arbres ?
ils font rempart de leur corps en se mettant entre les bucherons et les arbres
- 10) Vololona aurait-elle réussi à empêcher les bûcherons de couper les arbres si elle avait été seule ?
non, seule Vololona ne serait pas arrivée à protéger les arbres... l'union fait la force
- 11) que s'est-il passé lorsque le roi et les bûcherons sont partis pour couper les arbres de la forêt ?
une grosse tempête s'est déclenchée et tout le monde s'est protégé dans la forêt
- 12) quelles conclusions en a tiré le roi et qu'a-t-il décidé ?
le roi a vu que les arbres avaient protégé les villageois . il a décidé qu'à compter de ce jour, les villageois avaient pour mission de protéger les arbres
- 13) pourquoi les arbres sont nécessaires (pour les hommes, les animaux, la terre...) ?
Les arbres abritent de nombreux animaux
Les arbres permettent aux hommes et aux animaux de se nourrir et de se soigner
Quand il fait chaud, les arbres protègent du soleil et donnent un peu de vent.
Quand il y a une tempête, les arbres réduisent l'effet du vent ; cela permet aux toits des maisons de ne pas être emportés
Quand il pleut, les racines des arbres retiennent la terre sur laquelle sont cultivés fruits et légumes.
- 14) Vous connaissez quels animaux qui vivent dans notre forêt de Maromizaha ?
les laisser parler (les lémuriers, les fosas, les oiseaux, les serpents, les grenouilles, les insectes,.....)



15) citez des fruits que l'on trouve dans la forêt et qui peuvent être mangés (crus ou cuits)
(laisser les enfants donner des exemples avec ce qu'ils connaissent.....)

16) Avec quelles plantes vos parents vous soignent-ils ?
(laisser les enfants donner des exemples avec ce qu'ils connaissent.....)

17) est-ce que l'Homme pourrait survivre dans un monde sans arbre ?
non l'homme ne pourrait pas vivre sans arbre car :

sans arbre, il n'y aurait plus d'animaux (lémuriens, oiseaux, abeilles, etc..)
sans abeille, il n'y aurait plus de fruits (litchis, mangues, etc...)
le soleil brûlerait la terre, il n'y aurait plus de riz, de blé,....
l'homme n'aurait plus rien à manger

le vent soufflerait fort et emporterait tout ce qui se trouve sur son passage

la terre serait trop sèche et n'absorberait plus l'eau... il y aurait des inondations....

18) est-ce que les lémuriens existent dans d'autres forêts sur la planète ?
non les lémuriens n'existent qu'à Madagascar

19) Pourquoi les lémuriens ont-ils besoin des arbres ?
pour se nourrir (feuilles, fleurs, fruits, bourgeons) et pour dormir

20) que se passera-t-il pour les lémuriens
les lémuriens vont mourir et disparaître de la planète

21) est-ce que la forêt de Maromizaha est une forêt primaire (une forêt naturelle, non créée par l'homme)
ou une forêt créée par l'homme ? quelles sont ses particularités ?
la forêt de Maromizaha est une forêt primaire...
dans cette forêt, il y a des arbres et des animaux qui n'existent nulle part ailleurs.
Les animaux qui s'y trouvent ont besoin de ces arbres et inversement

22) le bois de rose pousse dans la forêt primaire
au bout de combien de temps donne-t-il des graines ? dès qu'il a plus de 10 ans, plus de 20 ans ou plus
de 50 ans ?
les bois de rose (une espèce de palissandre) ne donnent des graines qu'après 50 ans ... ils poussent très
lentement...

23) quel est l'intérêt de la préserver ?
si on préserve les arbres de la forêt, on permet aux animaux de ne pas disparaître
cela a même un intérêt pour la population locale car des gens du monde entier viennent voir la forêt et
les animaux (lémuriens, oiseaux, grenouilles....) de Maromizaha et des alentours... cela permet d'avoir
une activité économique

24) combien reste-t-il de forêt primaire à Madagascar (beaucoup ou très peu ?.... 80 %, 50 %, 10%)
il reste très peu de forêt primaire à Madagascar : moins de 10 %

25) quelles solutions peuvent-être apportées pour protéger la forêt primaire ?
informer la population, faire des fêtes pour attirer l'ensemble des malgaches à venir découvrir ces trésors,
créer des pépinières pour obtenir des plants d'arbres qui se trouvent dans la forêt (pas des eucalyptus)
effectuer des reboisements
favoriser le tourisme (guides, transporteurs, hotels, restaurants, paysans, fabricants d'articles divers...)



26) est-ce que vous êtes prêts à participer à la conservation de la forêt ?





Nous nous engageons afin de préserver les forêts tropicales pour les générations futures

Sauvons la forêt se mobilise pour la préservation des forêts tropicales et pour les réformes sociales en faveur de ses habitants. Depuis 1986, l'association de bien commun gêne le cercle des barons du bois et du bétail, des multinationales de l'huile et de l'exploitation minière, des banques occidentales et des politiciens corrompus. Tous ceux-ci tirent en effet un grand profit à court terme de la destruction des forêts tropicales, au détriment des nomades, récolteurs de caoutchouc, indiens et autres paysans qui dépendent de celles-ci. Sans aide internationale, les peuples des forêts sont souvent impuissants, d'une part car ils sont discriminés en tant que minorité, et d'autre part car il leur manque les moyens financiers pour faire respecter leurs droits.

Sauvons la forêt signifie...



Sauvons la forêt : la protection de l'environnement passe par nous tous

- Un soutien direct dans les pays tropicaux pour les groupes de base qui se battent pour la protection des forêts, le respect des droits des autochtones, le progrès social et le développement durable
- Des campagnes de protestation contre l'exploitation abusive et destructrice pour l'environnement de ressources naturelles comme le pétrole, l'or, les diamants et autres minerais, l'inondation de vastes zones forestières pour la construction de grands barrages et la destruction des forêts pour des monocultures comme les plantations de palmiers à huile (entre autres pour la production d'agrocarburants)
- Le versement de fonds pour l'achat de parcelles de forêts tropicales et le soutien financier pour la menée de procédures juridiques
- Un travail de lobbying et d'information sur les causes de la destruction des forêts tropicales, l'identification de celles et ceux qui y participent.
- L'ingérence directe dans les politiques de développement, les activités des banques et des entreprises
- L'information de consommatrices et consommateurs qui, par leur comportement d'achat responsable, leur participation à des actions et leur engagement personnel, peuvent contribuer à la protection des forêts tropicales

<https://www.sauvonslaforet.org/organisation/qui-sommes-nous>

- a) Qu'est-ce que "Sauvons la forêt" ? (une entreprise dont le but est de réaliser des bénéfices ou une association dont le but est d'aider des personnes, des animaux,....) ?
- b) Que fait cette association sur le terrain ?



- c) Qui agit pour "sauvons la forêt" : les habitants des forêts tropicales ou des personnes du monde entier ?
ANNEXE : La fabrication de guitares à partir du bois précieux de Madagascar

ACTUALITÉS

ACTUALITÉS

SUCCÈS

2015

2014

2013

2012

2011

Gibson à l'amende pour ses guitares en bois précieux illégal



7 août 2012

Succès partiel dans le cas Gibson : le célèbre fabricant de guitare s'est mis d'accord avec la justice américaine pour payer une amende de 300.000 dollars. Gibson doit par ailleurs verser 50.000 supplémentaires à une organisation de protection de l'environnement. Le bois précieux saisi par les autorités reste confisqué.

Le paiement de l'amende met fin à trois ans d'un litige juridique houleux. Cette affaire s'était transformé en une véritable campagne médiatique quand Gibson essaya d'inverser les rôles en accusant le gouvernement américain d'abus de pouvoir. Henry Juskiewicz, le PDG de Gibson, a passé ses derniers mois à faire la tournée des radios, télévisions et journaux pour se plaindre avec véhémence des enquêtes fédérales. Il en avait même fait appel au mouvement du Tea-Party.

M. Juskiewicz a mené sa bataille contre le « Lacey Act », une loi fédérale états-unienne qui interdit le commerce et l'importation d'animaux sauvages et de bois provenant de sources illégales. En plus de faire perdre des emplois aux États-Unis, cette loi allait selon lui à l'encontre du libre échange. Par sa campagne, il a essayé non seulement d'influencer l'issue du procès Gibson mais aussi de faire modifier la loi Lacey à l'origine de l'enquête. Il a échoué dans sa quête.

Les organisations non gouvernementales Environmental Investigation Agency (EIA) et Global Witness, en collaboration avec différentes institutions malgaches (Madagascar National Parks), avaient enquêté sur l'abattage de bois d'ébène et de palissandre dans les forêts de Madagascar. Les résultats de leur investigations ont été publiés dans un rapport complet sur l'exploitation forestière et l'opacité des chaînes d'approvisionnement : « Enquête sur le commerce mondial des bois précieux malgaches : ébène et palissandre » (voir lien en bas de page)

Cette piste les avait mené à des marchands de bois tropicaux sans scrupule, telles les sociétés Thunam Roger et Theodor Nagel, avant d'atteindre Gibson aux États-Unis. Ces marchands de bois se sont rendus coupables pendant plusieurs années d'exploitation forestière illégale dans les forêts tropicales, notamment dans les parcs nationaux de Madagascar. Ils ont longtemps profité de la vente de bois précieux illégaux. Dans les dépôts et les ports attendent d'être exportés des centaines de conteneurs remplis de bois d'ébène et de palissandre en voie de disparition. La société Nagel a récemment déclaré faillite.

Pour les organisations de défense de l'environnement et des droits humains, Gibson reste un fabricant de guitare irresponsable. Acheter une guitare Gibson est lié à la destruction des forêts tropicales. Pourtant, nous sommes certains que la plupart des musiciens ne savent et ne désirent pas que leurs instruments soient issus de bois précieux pillés illégalement dans les forêts tropicales.

Sauvons la forêt avait collecté 35.000 personnes de par le monde pour la pétition [Gibson veut faire supprimer une loi écologique](#)

<https://www.sauvonslaforet.org/succes/4649/gibson-a-l-amende-pour-ses-guitares-en-bois-precieux-illegal>

- d) Que fabriquait Gibson avec le bois de palissandre et le bois d'ébène ?
- e) Pourquoi cette coupe de bois n'était pas légale ?
- f) Citez les organisations qui ont fait des enquêtes pour informer le public sur cette situation et sur le fait d'arrêter la coupe de ces arbres dans les réserves nationales de Madagascar ?



- g) Les personnes qui sont intervenues pour soutenir cette action sont-elles de Madagascar ou du monde entier ?
h) Quelle a été la décision de la justice en 2012 ?

COMPLEMENT : *voir la vidéo- documentaire : le blues du lémurien*

